



編者的話

人腦怎樣學習閱讀

人類進化到今天，說話就像走路和呼吸，已是一個本能；但閱讀和書寫，還是需要透過學習才能獲得。

腦學習閱讀的兩個路線

2005 年，Dr Duncan Milne 寫了 *Teaching the Brain to Read*。書中指出聽和看構成腦的兩個學習閱讀路線：上路線 Upper Circuit 和下路線 Lower Circuit。

上路線是 decoding 解碼，不懂的生字透過解碼讀出。

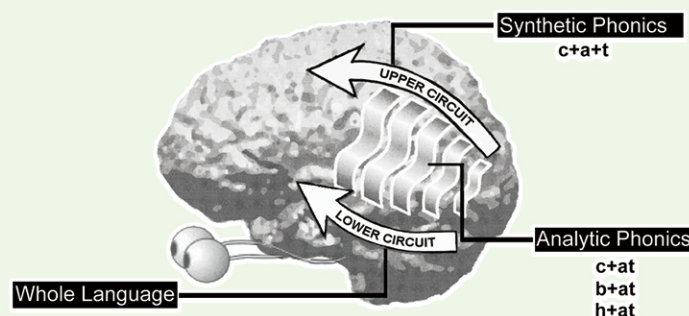
下路線是 direct access 直接通道，直接由腦中字庫提取讀出。

拼音 Phonics 是解碼，是上路線。母語是拼音文字的人運用拼音規律拼讀生字，能讀出來大多就能明白該字的意思。閱讀速度較慢，因解碼需要時間。

全語言 Whole Language，是下路線：透過上下文和猜測認識的字儲於腦中字庫。閱讀速度較快，因一看到就馬上從字庫中提取。

母語是拼音文字的人是用全語言和拼音兩路線來閱讀，成熟的閱讀者多採用下路線。

讀出，然後拼讀出 c-at。類推自然拼音法介乎上路線（解碼）和下路線（自腦中字庫提取）之間，閱讀速度較合成自然拼音法快。



1993 年青田教育中心引進的紐西蘭 Wendy Pye 出版的 *Magic Box* 和 1994 年引進英國牛津的 *Oxford Reading Tree* 都是用全語言編寫。1998 年青田為英語非母語兒童學習拼音，編寫出版的 *Basic Phonics Series* 採用的是類推自然拼音法，《學好拼音》詳細解說拼音的教法。

中文閱讀的上、下路線

內地和台灣教授兒童早期閱讀是用拼音的方法：內地小一學童用漢語拼音，台灣小一學童用國語注音。這兩種方法都屬於解碼，是上路線。

香港兒童一向沒有用任何拼音來學習閱讀，是用傳統的隨課文識字或認字卡。

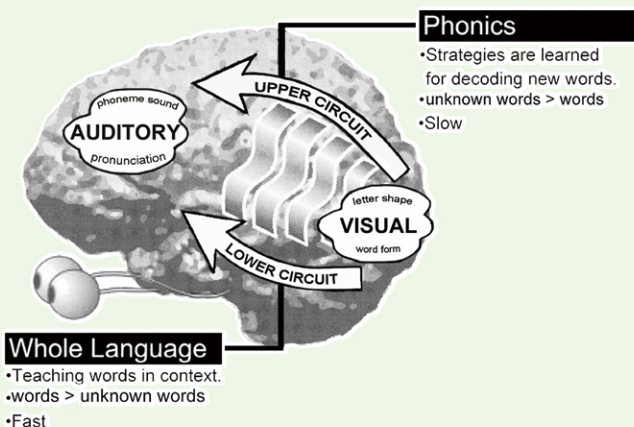
兒童 3 歲時，掌管記憶的腦部結構基本發展完成，能記得簡單的故事，可以開始學習閱讀。

1995 年青田根據全語言的理念，出版《我自己會讀》和《魔術盒》，2008 年出版《我愛讀》。幼童兩三年間讀完這三個系列，可認識 1088 字、2149 詞，儲存於腦中為字庫，是學習閱讀中文的下路線——全語言。

1999 年青田為 6 歲以上兒童學習中文構字原理——六書，出版《誦詩識字》、2000 年出版《綜合高效識字》，是學習閱讀中文的上路線——解碼。

學前兒童中英文閱讀理念文章，請參閱《青田親子閱讀會季訊》第 88、76、57、45、3、2、1 期的網上版 http://www.greenfieldhk.com/newsletter_list.php

教學示範，請瀏覽 <http://www.greenfieldhk.org/video.php?id=2&gid=4>



Teaching the Brain to Read 在談及上路線——拼音時，指出拼音的兩種普及方法：*synthetic phonics* 合成自然拼音法，如 c-a-t 和 *analytic phonics* 類推自然拼音法，如 c-at。

合成自然拼音法是用英文最基本單位音素 phoneme 來拼讀。看到 cat，先分別讀出 c-a-t 三個字母的音，然後快速合成拼讀出 cat。這是上路線，閱讀速度較慢。

類推自然拼音法是用英文較大的單位 chunk 來拼讀。看到 cat，先在下路線提取已識的 at (rime 韻腳)

用多種感官來學習寫字，事半功倍



韋惠英 青田教育基金會教學顧問

漢字是一個視覺文字

漢字是源於生活的視覺文字，如「鳥」的古字是一隻鳥的形狀，是典型的象形文字。隨著漢字的發展，識別需要更深入的視覺能力，如識別字形相近，只有一劃之差的「大、太、犬、天」；識別字形相近，分別細微的表義部件「辨、辯、辦、瓣、瓣」等。漢字的閱讀和書寫之間有著密切的關係，看錯就會讀錯、寫錯。

運用多種感官來學習寫字

中文難學在於難寫。傳統教寫字的方法是透過重複的抄寫（視覺和小手肌）。筆劃多的字、差異小的字、筆順等，老師認為多寫學生就自然學會，又透過默書、抄寫來迫使兒童牢記，這都讓孩子討厭學習中文。

2011 年，腦科教授黃震遐醫生和陳耀良先生研發「中文字母寫字口訣」，是運用視覺（動畫 flash、右腦）、聽覺（口訣、左腦）、大肌肉記憶（功夫操）和小手肌記憶（書空、抄寫）多種感官來學習寫字。

2012 年開始，青田開辦小一、二「中文字母寫字口訣」班，兒童都能在第五堂就寫到「龍、龜」等字。第六堂學生和家長比賽寫「龜」字，孩子贏了很自豪，父母輸了卻很高興。

「龜」字難記難寫，但先觀看 flash，邊唸口訣「彎帽 橫橫 豎角 折橫橫 折橫橫 折叉橫」邊寫，就記到寫到。兒童更喜歡打功夫、在空氣中寫字（書空）、在白板上寫，最後才在紙上寫兩三次的學習方法，每一個程序都是邊做邊唸口訣。

兒童容易混淆分別細微的字如「特、持」、同一筆劃的字如「石、右」，但邊唸口訣邊寫就容易得多，如「特」的第一個中文字母口訣是「撇」，「持」的第一個中文字母口訣是「十」；「石」的中文字母口訣是「橫、撇、口」，「右」的中文字母口訣是「叉、口」。這樣教兒童寫艱深的字、筆順、筆劃容易混淆的字，就事半功倍了。教學示範，請瀏覽 <http://www.greenfieldhk.org/video.php?id=2&gid=5&tid=5>

家長是資深幼稚園校長指出：在幼兒開始學寫字時就應該用這方法來教。

2016 年聖誕節假期，為 10 個來自同一幼稚園的 K3 生開「中文字母寫字口訣」班，家長和幼童都稱讚。K3 公開組上，老師更找出有潛在讀寫困難的孩子和解決問題的方法。

讀寫障礙的先天和後天因素

兒童可能會因先天的生理因素（如腦部結構／運作異常或遺傳因素），或認知能力（如命名速度、字形結構意識的因素）而出現讀寫障礙。因先天條件不足而出現讀寫障礙行為的表徵（如認讀困難、看不出筆劃的位置和長短直彎），如成人能及早發現並加以適當的協助，孩子的讀寫能力是可以改善的。

可是，部份沒有認知能力缺損的兒童，或因學校課程內容、教學方法或學習經驗等後天環境因素，在讀寫方面表現出顯著的困難。如幼稚園為了要銜接小一的課程，幼童被過早要求寫多、寫深；教學不得其法，如抄寫、教語法、修辭（情態動詞、時態助詞、介詞、連動句…），口頭作句能力未穩固，就要寫句子、默書等。

由於幼童生理、讀寫基礎未成熟，不能完成課業，沒有得到成人的讚賞，不能獲取成就感和自信心，學習動機受到打擊。揠苗助長的課程、不得其法的教學和評核，是導致沒有認知能力缺損的兒童讀寫困難的主因。

語言習得 vs 語法、修辭學習

語言學家 Noam Chomsky 認為兒童生來腦中就有語言習得的設備（language acquisition device LAD）。當幼兒接觸到語言，就自然推論出語法要點。兒童先天的語言能力是潛意識的，他們不能解釋語法規則，但能靈活運用。

自然的情景中兒童習得語言，運用語言。成人只需提供一個讓兒童不用擔心犯錯、有自信、肯嘗試的學習環境；透過多讀多寫，兒童就能輕鬆學會讀寫。

幫助有讀寫困難的兒童

讀寫障礙學童出現的困難，如閱讀時常誤讀形近的字、跳行跳字及重複閱讀等；書寫時增／漏筆劃、字形結構上下顛倒、左右部件反轉、筆劃過長或過短、很難組合一個字的各組成部份等，這都與視覺空間和方向感的缺陷有關。

有閱讀困難的兒童需要提高他們的學習興趣、專注力、記憶力和自信心。對於這些兒童，全語言方法編寫的圖畫故事書能幫助他們理解和建立自信：豐富的插圖、幽默的情節、能猜測到結果的小故事，兒童感到有趣和有成就感；重複句式幫助記憶。

在閱讀時，提醒兒童用食指指著字來讀，幫助不跳字，用間尺輔助集中力，幫助不跳行，來提升他們的視覺認知能力。

《我自己會讀》、《我愛讀》、《魔術盒》等運用全語文方法編寫的故事，可幫助有閱讀困難的兒童重建閱讀的基礎，建立腦中的生字庫和習得語法、修辭和句式。

目前，小一時才由心理學家對有讀寫困難的學生進行讀寫障礙評估，小二時教育局才出報告。然而，小一甚至學前兒童，已有不少的抄寫功課和默書，小二報告出後才有專業的支援，孩子已受了不少的創傷。

為了與小一銜接，學前課程日見艱深，違背幼教原則，治本之道教育局需停止在小三舉行任何形式的公開評核，治標之道父母需提早介入。香港特殊學習困難研究小組出版了「香港學前兒童學習行為量表」，幫助家長及早識別幼兒階段已可能出現的讀寫困難表徵。

我怎樣幫助有讀寫困難的兒子

韋老師：

謝謝您在百忙中仍抽空安排星期六的分享會。我想作為家長要教導有讀寫障礙的孩子壓力很大，尤其香港課程、功課繁重，除了「跟大隊」，好像沒有什麼選擇，孩子上了小學更沒有空間給你慢慢追。

8月兒子上K3時，他只懂寫中文字的一至十。我早知他空間感弱，但不知道他可能有讀寫問題，直至學校有寫字家課，我教他寫字時，發現他看不出筆劃的位置和長短直彎。開學以來，我一直在摸索提升他讀寫能力和興趣，而不會打擊他的自信心的方法。

兒子喜愛巴士和火車，教他認字我是由港鐵路線開始，之後伸延到巴士線和街名，但卻沒法學習連接詞和文法。寫字方面更是由零開始。他的優點是好學，有恆心和超強記憶力，但小手肌和空間感都弱，寫字相當困難。要在極短時間內追到本地幼稚園的中文進度，和提升他對讀寫的興趣是父母最大的挑戰，但亦是他成長的一個重要目標。

兒子在一間著重抄寫的幼稚園讀書，一開課已經寫「老師」和短句「我們一起看花燈。」我想或許大多數K3小孩可以寫到，但對我兒子來說可是三級跳。每日做中文詞語家課已花了兩小時，之後還要溫習每週的默書。這狀況簡直是消磨意志，犧牲親子活動時間和大傷感情，更不用談要追趕進度。

雖然兒子很有恆心和毅力，始終能力與學校的要求差距太大，長此下去只會更打擊他的自信和學習興趣，所以一個月後，我們決定轉到一所以活動教學為主的學校。轉校後，功課量大減，學校不著重抄寫，也沒有默書。我和兒子有空間和時間從頭開始，先用寫字基礎練習學習筆劃和結構，這個由淺入深的框架能逐漸提升他的書寫能力，和建立一個文字的基本概念。

兒子聖誕節假期參加了青田教育中心舉辦的「中文字母寫字口訣班」，成效出乎我們的意料之外，相信是老師生動有趣的演繹和悉心的教導。他每天放學後教我字母操，對flash電腦動畫尤感興趣，有時他會提及「蝸牛先生」。我家有一塊白板，也有電腦，就隨他喜好讓他自由操控，坦白說我對他寫中文字是否端正沒有要求，他願意寫肯嘗試，我已很高興。兒子有滿足感有興趣，便會有動力，字體端正是錦上添花，是下一步，慢慢來吧！

上完最後一課字母班那個星期天，他如常看flash，我第一次把白板也搬到電腦旁邊，不知何故他對「讚」

字一直「情有獨鍾」，也常說「讚」字有很多筆劃，我心想這個字筆劃很複雜他應該寫不到，也就沒有教他。料想不到他看著flash，竟能一劃一劃按筆順寫出來，我們很雀躍，他有很大的滿足感！

以前，他對一些筆劃較多的字都避之則吉，但現在他遇到不識寫的字，會提議播flash來跟著寫。第二天做家課時，就跟著flash寫「雞」和「豬」。他現在一有空就播放flash來看，相信對認字也有幫助。順帶一提，他在白板寫字相對容易得多，可能寫在紙上對小手肌力度和精準度要求較高；我沒有執著一定要他在紙上寫，總之他肯寫肯試就足夠，起碼踏出第一步。

如是者過了兩天，他看flash學了「愛」字，他已識寫「我」，我鼓勵他試寫「我愛xx」。他寫了「父母」，我叫他再想想，他說「媽媽」。他又跟flash學會寫「媽」，我稱讚他。他寫完「我愛媽媽。」歡天喜地說：「我也能寫句子了！」他覺得已追到同學，寫到句子。

我以前教他寫字都不知從何入手，中文字筆劃種類繁多又沒有統一的名稱，現在用了「中文字母寫字口訣」就很方便，我和兒子有共同的「語言」，很容易就能拆字和寫字。

除了寫字，我也想透過故事來提升他對閱讀中文的興趣。我先前已買了《我自己會讀》和《魔術盒》，但心急要他認字，只集中閱讀課文，有時又要他自己讀出來，而忽略了看圖畫，他並沒有閱讀的興趣。

一月時，聽了您的「為學前幼童打好中文讀、寫基礎的妙策」講座後，我改變了策略——先透過看圖畫引起他的興趣和鼓勵他猜測故事的結局。於是，我重新由《我自己會讀》最淺的紅輯開始，故事文字少又簡單，我估計兒子最少已能讀到八成的文字，心想這樣他會較有把握，會較容易接受。這次我沒有按紅輯的次序來讀，而先選了《黃葉》，因為他和弟弟近日愛上在公園拾黃葉，這題材他應該感興趣。故事裏一開始就有一個男孩拾黃葉，我說這個是他；其他小孩，我說一個是弟弟和他的朋友，我逐頁加上他的朋友的名字，他看得很投入，也感受到閱讀的樂趣吧！

在分享會上，我希望和其他家長分享兒子這個經歷。祝好！

伯樂



2017 年 3 月至 6 月青田親子教育活動

日期	活 動	時間	費用	地點	備註
3 月 25 日 (星期六)	講座：「親近文字——跟孩子一起講古寫詩」工作坊 講者：雄仔叔叔（阮志雄） 講古佬，也寫詩，江湖上人稱雄仔叔叔。曾當中學教師、幼兒教育工作員、劇團教育主任。1994 年創辦（慢慢走故事坊）、「四圍講古」成員，每月辦講古聚會，建立公眾講古平台。他為孩子和大人寫和講故事。他寫詩，為大人和孩子朗讀。他辦工作坊，說服大家，我們都是故事和詩，跟大家一起把這人的質素出土。他曾出版一些書籍故事、詩和自己演出的劇本。	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道 250 號，北角城中心 408-409 室 港鐵炮台山站 B 出口右轉步行 2 分鐘	去聽孩子講故事，跟他們一起寫詩，總是滿載而歸。他們的生活，可以古靈精怪，可以情真意切，充滿情感和想像。他們見我即場把他們一言一語紀錄，先是一臉猶疑，然後發現，啊，說話和文字息息相關；再發現這是他自己的說話，和雖然不是自己寫但是屬於自己的文字，雀躍不已。我說孩子不怕寫字，只要讓他們感受到生活和文字的關係，如此親近。工作坊讓家長觀看和思量，孩子和雄仔叔叔如何互動，體會孩子心思和情感尋找表達的出口時，故事和詩怎樣讓他們踏實地親近生活和學習。
「2017 年復活節中文字母寫字口訣興趣班」 報名詳情請瀏覽 http://www.greenfieldhk.com					
4 月 22 日 (星期六)	講座：透過分享研討法，提升閱讀理解、思維、說話和溝通等能力 講者：何巧嫻校長（香港兒童文藝協會副會長、資深教育工作者）。著有百多本兒童故事和散文。	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道 250 號，北角城中心 408-409 室 港鐵炮台山站 B 出口右轉步行 2 分鐘	今天的孩子專心聆聽和說話的表達能力都差強人意，影響學習和工作能力，因為現世代無論學習或工作都講求團隊合作，需要有用說話和別人溝通的能力，而這是需要從小培養的。故此，語文科的評核無論是公開或學校試都會考核學生的三個閱讀素養：理解、分析和評論。源自美國名著基金會的「分享研討法」有助培育孩子這方面的能力。
5 月 20 日 (星期六)	講座：「高效識字的理念和實踐：由識字帶動閱讀和寫作」 講者：謝錫金教授（香港大學教育學院中文教育研究中心總監）。著有《綜合高效識字》、《愉快閱讀系列》等書。	2:30-5:30pm	會員 \$50 非會員 \$60	普敦培訓中心 北角英皇道 250 號，北角城中心 408-409 室 港鐵炮台山站 B 出口右轉步行 2 分鐘	「綜合高效識字法」和「心理詞彙」教學法，確能愉快有效地幫助兒童發展識字的能力和他們的閱讀興趣。當兒童擁有一定的識字和閱讀能力後，透過寫作運用學過的字詞，這樣閱讀和寫作就能互相促進、互相結合。講者將跟大家分享各校的識字教學方法，達到幫助兒童「提早識字，愉快閱讀，提早寫作」的目的。

青田親子閱讀會入會申請表（表格可影印使用）

家長姓名 _____ NAME _____

ADDRESS _____

TEL _____ 電郵 (E-mail) _____

子女姓名	NAME	SEX	BIRTHDAY	SCHOOL	CLASS
_____	_____	_____	_____	_____	_____ AM/PM
_____	_____	_____	_____	_____	_____ AM/PM
_____	_____	_____	_____	_____	_____ AM/PM

• 填妥申請表連同回郵信封及支票 HK\$50（抬頭寫「青田教育中心」）寄九龍荔枝角青山道 696 號時采中心 1 樓 1 室。